

ZMENA Č. 3

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

pre realizáciu projektu
č. „SKHU/WETA/1901/4.1/022“, so skratkou
„ECO-EDU“
v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A
Slovenská republika – Maďarsko

ktorá bola uzatvorená dňa 15.05.2020 medzi
partnermi:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**
Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko
Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11
DIČ: 30244186-1-11
v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného
projektu Fondu malých projektov v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko

(ďalej len EZÚS) na jednej strane,

a

Ecocenter Alapítvány

Adresa: 3000 Hatvan, Hegyalja út 140., Maďarsko
Daňové číslo: 18210802-1-10
Zastúpeného: Györk Halász, predseda

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ
na druhej strane.

Zmluvné strany sa dohodli, že bod 2.2. Článku 2.
a bod 4.13 Článku 4. horeuvedenej zmluvy a
hárok 2. Všeobecné údaje, hárok 8.1 Rozpočet
vedúceho partnera malého projektu a hárok 8.2
rozpočet cezhraničného partnera Prílohy č. 1.
horeuvedenej zmluvy – formuláru žiadosti – sa
podľa žiadosti o zmenu malého projektu

3. SZ. MÓDOSÍTÁS

A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

a „č. SKHU/WETA/1901/4.1/022“ sz., „ECO-EDU“
rövidítéssel jelölt
projekt megvalósításához
az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország
Együttműködési Program
keretén belül

mely 2020.05.15-én az alábbi felek között jött
létre:

Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai Területi Társulás

Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország
Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11
Adóazonosító szám: 30244186-1-11
Hivatalos képviselője: Vasiová Ema igazgató

amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A
Szlovákia – Magyarország Együttműködési
Program keretén belül

(a továbbiakban, mint ETT)

és a

Ecocenter Alapítvány

Címe: 3000 Hatvan, Hegyalja út 140.,
Magyarország
Adóazonosító szám: 18210802-1-10
Hivatalos képviselője: Halász Györk, elnök

amely vezető kedvezményezettjeként jár el.

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti
szerződés 2. cikkének 2.2 bekezdése, valamint 4.
cikkének 4.13 bekezdése, valamint a fenti
szerződés I. számú mellékletének – a kérelem
adatlapjának – 2. Általános adatok munkalapja, a
8.1 A Kisprojekt vezető partner költségvetése
munkalapja, valamint a 8.2 A Kisprojekt külföldi

2021.02.15/3. mení a dopĺňa takto:

Originálny text:

Článok 2

Doba trvania projektu

2.2 Dátum ukončenia realizácie projektu: 31.03.2021.

4.13 Vedúci prijímateľ požiada o refundáciu na základe nasledujúcej tabuľky:

Monitorovacie obdobie	Termín pre podanie Záverečnej správy malého projektu vrátane Žiadosti o platbu malého projektu	Orientačný odhad výdavkov na príspevok z EFRR (EUR)
1 01.04.2020-31.03.2021	31.05.2021	49 646,75
Celkovo		49 646,75

Nový text:

Článok 2

Doba trvania projektu

2.2 Dátum ukončenia realizácie projektu: 30.06.2021.

4.13 Vedúci prijímateľ požiada o refundáciu na základe nasledujúcej tabuľky:

Monitorovacie obdobie	Termín pre podanie Záverečnej správy malého projektu vrátane Žiadosti o platbu malého projektu	Orientačný odhad výdavkov na príspevok z EFRR (EUR)
1 01.04.2020-30.06.2021	30.08.2021	49 646,75
Celkovo		49 646,75

partner költségvetése munkalapja – a benyújtott 2021.02.15/3. számú Kisprojekt módosítási kérelemnek megfelelően megfelelően az alábbiak szerint módosul:

Eredeti szöveg:

2. cikk

A projekt időtartama

22.2 A projekt megvalósításának vége: 2021.03.31.

4.13 A Vezető kedvezményezett az alábbi táblázat alapján kérelmezi az ERFA-hozzájárulás kifizetését:

Projectmegvalósítási időszak	A Kisprojekt zárójelentés benyújtásának határideje a Kisprojekt kifizetési kérelemmel együtt	Az ERFA-ból folyósítandó hozzájárulásra fordított kiadások tájékoztató jellegű becslése (EURÓ)
1 2020.04.01-2021.03.31.	2021.05.31.	49 646,75
Összesen		49 646,75

Új szöveg:


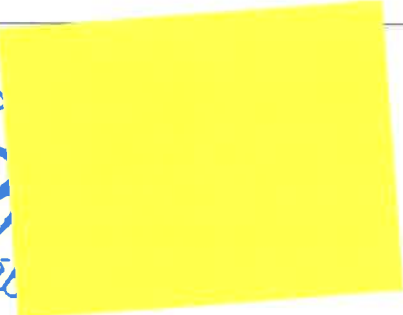
2. cikk

A projekt időtartama

2.2 A projekt megvalósításának vége: 2021.06.30.

4.13 A Vezető kedvezményezett az alábbi táblázat alapján kérelmezi az ERFA-hozzájárulás kifizetését:

Projectmegvalósítási időszak	A Kisprojekt zárójelentés benyújtásának határideje a Kisprojekt kifizetési kérelemmel együtt	Az ERFA-ból folyósítandó hozzájárulásra fordított kiadások tájékoztató jellegű becslése (EURÓ)
1 2020.04.01-2021.06.30.	2021.08.30.	49 646,75
Összesen		49 646,75

<p>Ostatné body zmluvy sa nezmenia.</p> <p>Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.</p> <p>Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.</p>	<p>A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.</p> <p>Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.</p> <p>A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.</p>
<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>Budapest, 2021. 05. 13</p>	<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont:</p> <p>Tatabánya, 2021. 05. 19.</p>
<p>Vedúci prijímateľ v zastúpení/ A Vezető kedvezményezett képviselésében</p>	<p>EZÚS v zastúpení/ Az ETT képviselésében</p>
<p>EcoC 3 Szé</p> 	
<p>Halász Györk Elnök/Predseda</p>	<p>Ema Vasiová Riaditel/Igazgató</p>